

## מכתב מהעורכים

בגיליון אוקטובר אנו ממשיכים לפרסם את התרגום לעברית של הרצאתה של פרנסין שפירו בכנס EMDR הבינלאומי שהיה בספטמבר 2003 בדנבר. בנוסף אנו מביאים את מאמרן (באנגלית) של פרן יואלי וטסה פרטוס מיוון על גישתן המיוחדת באבחון וטיפול של קליינטים עם סימפטומים של OCD - סימפטומים המכסים על טראומות ספציפיות בעבר. פרן וטסה נתנו את ההרצאה הזו בכנס EMDR האירופי בפרנקפורט השנה. במדור ילדים אנו מביאים שני תיאורי מקרים מרתקים ואינטגרטיביים המשלבים שלל טכניקות בנוסף לפרוטוקול EMDR. הראשון של מישל אלון המביא עבודת EMDR עם ילדה עם פחדים בעקבות טראומת ניתוח שהתרחשה בהיותה בה שנה. הוספתי מספר שאלות להצגת המקרה של מישל כתגובה של קוראת מסוקרנת. תיאור המקרה השני הוא של חיה ליבמן המציגה טיפול בילדה שסבלה מהשלכות של תאונה שעבר אחיה. חיה שילבה בתוך תהליך העיבוד של EMDR חיבורים למשאבים, ציורים, שימוש בצבעים וטכניקת הציור המשותף של הילד והמטפל של וויניקוט (Squiggle game). כמו כן חיה שלחה לנו גם "טיפ" במדור הטיפים מהשדה של תיאור קצר של טיפול בילד שהוסיף בסיום תהליך העיבוד תוספת יצירתית משלו. אנו מביאים שנית את התיאור הקצר של עבודה עם ילד של ברברה שפתחה את המדור הזה לשאלות ותשובות שלכם. במדור זה אין צורך להתעמק בהצגת מקרה ארוכה. הוא מיועד לבקשה למשוב מהקוראים. לפעמים זה יכול להיות רצון לברר או להתייעץ בנושא מסוים ולפעמים רצון לשתף מטפלים אחרים כדי להעשיר את ארגז הכלים שלכם. בקשתה של ברברה, אכן נענתה וזכינו לשתי תגובות ממטפלים מהשדה. אנו מקווים מאד שזו סנונית המבשרת את האביב. אנו מאד מעוניינים שהעיתון יהיה אינטראקטיבי כמה שיותר ויהווה מקום לדיון, התלבטויות ודו-שיח. נשמח גם לקבל מהקוראים מאמרים, מקרים, התרשמויות מסדנאות, טיפים מהשדה ועוד.... וכמובן ניתן להגיב אל רק למדור של "טיפים מהשדה" אלא לכל מה שמתפרסם. קריאה פוריה,

ברורית ואלן